

## Dodatok č. 1

k zmluve o podnájme č. 8/2009 zo dňa 14.05.2009 uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Z. b. nájme a podnájme nebytových priestorov znení neskorších predpisov a podľa § 663 -684 a § 720 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

### medzi zmluvnými stranami:

#### Nájomcom:

**Mestská bytová správa, s.r.o. Tržná 2, 979 01 Rimavská Sobota**  
štatutárny orgán: Svetozár Müller – konateľ a výkonný riaditeľ spoločnosti  
IČO: 36 045 888  
DIČ: 2020075475  
IČ DPH: SK2020075475  
bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Rimavská Sobota  
číslo účtu: 1452947953/0200  
(„ďalej len nájomca“)

a

#### Podnájomcom

#### **CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI**

**Námestie slobody 12, 810 00 Bratislava 1**

štatutárny orgán : Mgr. Zuzana Vasičáková Očenášová, MSc.

poverená zastupovaním funkcie riaditeľky Centra právnej pomoci

IČO: 30798841

DIČ: 2022122641

IČ DPH:

Banka spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000245448/8180

Štátna rozpočtová organizácia zriadená zákonom NR SR č.327/2005 Z.z.

(ďalej len „podnájomca“)

Zmluvné strany v súlade s ustanoveniami článku VI. bod 1 zmluvy o podnájme nebytových priestorov č. 8/2009 zo dňa 14.05.2009 sa dohodli na tomto dodatku č.1 :

### Čl. I.

#### **Predmet dodatku**

1. Dodatok k zmluve sa uzatvára v dôsledku novelizácie zákona č.222/2004 Z. z. o DPH na základe ktorej sa od 01.01.2011 zvyšuje DPH z 19% na 20%.

2. Z dôvodu zvýšenia DPH sa Článok III. Výška odplaty za podnájom, za služby spojené s podnájomom, splatnosť úhrad a spôsob platby bod 2 písm. b)c) sa vypúšťa a nahrádza nasledovným znením :

b) okrem odplaty za podnájom je podnájomník povinný uhrádzať platby za nevyhnutné služby spojené s podnájomom podľa zálohového predpisu ( kúrenie, vodné, stočné, elektrická energia atd. ) predmetné platby predstavujú mesačne 170,51 € s DPH

c) odplata za podnájom a zálohová platba za služby spojené s podnájomom spolu predstavuje mesačne sumu základ 138,59 €, DPH 27,72 €, bez DPH 51,01 €, **spolu 217,32 €**

(neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy o podnájme je mesačný zálohový predpis, v ktorom sú platby jednotlivo rozpísané).

### Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia podnájomnej zmluvy č.8/2009, ktoré neboli týmto dodatkom č.1 dotknuté zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
2. Tento dodatok k zmluve o podnájme nebytových priestorov sa vyhotovuje v 5 rovnopisoch s povahou originálu, pričom podnájomca obdrží 3 rovnopisy a nájomca 2 rovnopisy .
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 01.01.2011.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si dodatok prečítali a súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho dobromyseľne podpisujú.
5. Neoddeliteľná súčasť dodatku : Mesačný zálohový predpis (príloha).

V Rimavskej Sobote, dňa 28.12.2010

Nájomca:

**Mestská bytová správa, s.r.o.**


Podnájomca:

**Centrum právnej pomoci**


CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12  
P.O. Box 18  
810 06 Bratislava 15  
IČO: 307 988 41

②

  
-----  
**Svetožar Müller**  
konateľ a výkonný riaditeľ spoločnosti

pečiatka a podpis nájomcu

  
-----  
**Mgr. Zuzana Vasičáková Očenášová, MSc.**  
poverená zastupovaním funkcie riaditeľky

Centra právnej pomoci  
pečiatka a podpis podnájomcu

**Mestská bytová správa, s.r.o., Tržná 2, 979 01 Rimavská  
Sobota**

8

DIČ: 2020075475

IČ DPH: SK2020075475

MsBS, s.r.o. je zaregistrovaná Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: sro, pod číslom vložky 6849/S

Variabilný symbol: 0450224301

Adresa: Nám. M.Tompu  
979 01 Rimavská Sobota

Číslo účtu: 1452947953/0200

**Centrum právnej pomoci  
Námestie slobody 12  
810 05 Bratislava 15**

IČO: 30798841 DIČ: 2022122641

Dátum vyhotovenia: 1. 1. 2011

Dátum opakov. plnenia: posledný deň príslušného mesiaca

Dátum splatnosti: k 5. dňu príslušného mesiaca

**Vec: Predpis mesačnej zálohovej úhrady za užívanie NP platný od 1.1.2011**

Číslo nebytového priestoru: 243  
Počet miestností v NP: 2,0  
Počet osôb: 2,00

podlahová plocha 94,17 m<sup>2</sup>  
vykurovaná plocha 94,17 m<sup>2</sup>  
vykurovaný objem 348,43 m<sup>3</sup>

<b>Predpis za účet NebytyZupny (v EUR)</b>	<b>Sadzba %</b>	<b>Základ</b>	<b>DPH</b>	<b>bez DPH</b>	<b>Spolu v EUR</b>	<b>Spolu v Sk</b>
Základné nájomné				46,81	46,81	1 410,00
Záloha za UK	20 %	67,09	13,42		80,51	2 425,00
Záloha za stuc .odu	20 %	4,63	0,93		5,56	168,00
Spoločná elektrina	20 %	32,57	6,51		39,08	1 177,00
Upratovanie	20 %	29,30	5,86		35,16	1 059,00
Zrážková voda	20 %	2,03	0,41		2,44	74,00
Smeti				3,94	3,94	119,00
Ostatné prevádzkové náklady - OU	20 %	2,97	0,59		3,56	107,00
Poistné				0,26	0,26	8,00
<b>Mesačná zálohová úhrada celkom</b>		<b>138,59</b>	<b>27,72</b>	<b>51,01</b>	<b>217,32</b>	
Konverzný kurz : 1 EUR = 30,1260 SKK		4 175,00	835,00	1 537,00	6 547,00	Sk

Stránkové dni :  
Pondelok 8.00 - 11.30, 12.30 - 14.30  
Streda 8.00 - 11.30, 12.30 - 14.30  
Piatok 8.00 - 11.30

**Svetozár Müller**  
konateľ a výkonný riaditeľ  
spoločnosti, v.r.

Vybavuje : Pálkováčová M.  
tel.č.: 047/5511915

Dňa 28.12.2010